

ቀላጫ

subst. , m. , Pl. ቀላጫያት : [ei Lud. comparavit غُلَّاقَ *satelles praetoris* ; fortasse propagatum est e rad. primaria ቀለለ ፣ ob servi *minorem* sive aetatem (cfr. قُلَى *puella parva* et de significatione غُلَّاقَانُ , ገላገል al.) sive ordinem] *famulus* (*domesticus* , *minister*) παῖς, παιδάριον, θεράπων Gen. 18,7; Jud. 7,10; Jud. 19,3 seq. (νεανίας); 1 Reg. 1,14; 3 Reg. 18,43; Jer. 41,16; ቀላጫያት ፣ Jsp. p. 286; Jsp. p. 291. In specie nomine ቀላጫ ፣ እግዚአብሔር ፣ honorifico distinguuntur viri pietate eximii Gen. 18,17; Num. 14,24; Jos. 1,2; Jos. 11,12; Jos. 11,15; Kuf. 24; Job 2,3; Job 42,7; Job 42,8; Jes. 20,3; Jes. 22,20; Jos. 37,35; Jos. 43,10; Jos. 44,1; Jos. 44,21; Jos. 45,4; Jos. 52,13; Bar. 8,37; Hez. 28,26; 4 Esr. 5,30; Luc. 1,54; Luc. 1,69. – Voc. Ae.: ወዓሊ ፣ ቀላጫ ፣ ዘ ፣ ሎሌ ፣ ; *aliud* : ቀላጫ ፣ ብ ፣ ሎሌ ፣ ወዳጅሂ ፣ ይ ፣

TraCES en

q wäl'e, Pl. *q wäl'eyāt*

Grébaut

ቀላጫ ፣ *q wäl'e puer, famulus, enfant, adolescent, serviteur* — ልጅ ፣ ወዳጅ ፣ Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 55. Grébaut 1952, 171

Leslau

ቀላጫ ፣ *q wäl'e* (Pl. ቀላጫያት *q wäl'eyāt*) *youth, boy, friend, servant, domestic* Leslau 1987, 426b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gra nd les* on 10.5.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 10.5.2024
- Leonard Bahr *root* on 22.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016